

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	31 (1960)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

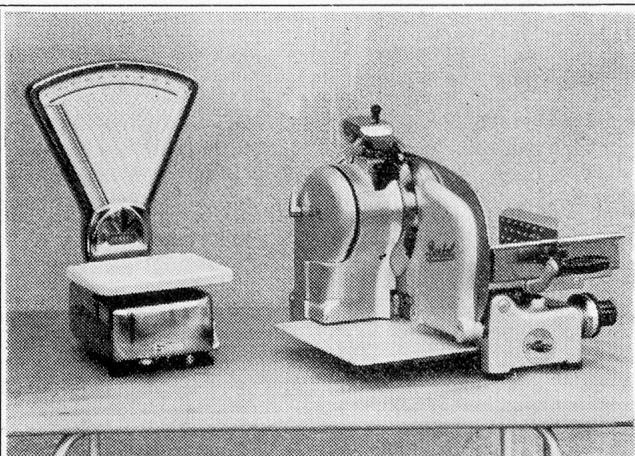


NATRIL OMAG zum Waschen und Kochen;
DILO zum Vorwaschen stark beschmutzter Wäsche;
PURSOL (OXYL) zum Bleichen.
Das HENKEL-Programm für moderne Waschautomaten bewährt sich glänzend: frische, duftige Wäsche, maximale Gewebeschonung, einfach und wirtschaftlich.

Für moderne Automaten...
NATRIL OMAG,
DILO, PURSOL

Henkel modernisiert das Waschen und Reinigen im Grossbetrieb. Unsere Laboratorien sind auf diesem Gebiet führend. Henkel-Wäschereifachleute stehen zu Ihrer Verfügung, wenn es besondere Probleme zu lösen gilt. Unverbindlich arbeiten wir für Sie ein individuelles, modernes Waschprogramm aus. Bitte berichten Sie uns.

Henkel + Cie. AG, Pratteln BL, Grossverbrauch, Tel.(061) 81 63 31

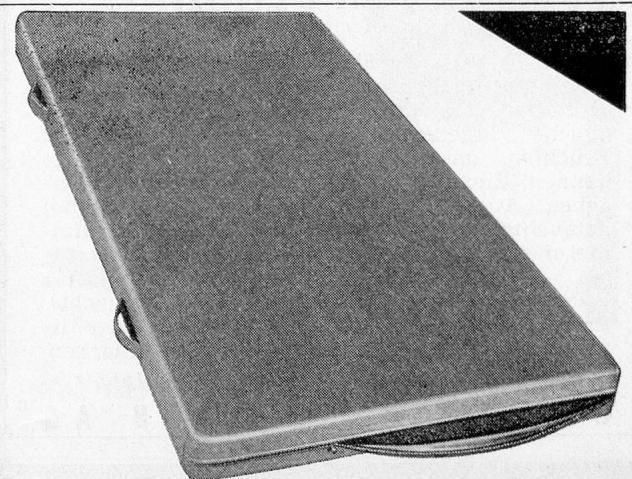


automatische Waagen in optischer und Zeiger-Ausführung mit Tragkraft von 1 – 20000 kg

Fleisch-Schneidemaschinen für Anstalten (12 versch. Modelle)

BERKEL A.G., ZÜRICH

Hohlstr. 535 Tel. (051) 52 53 22



FLEXAFORM

Latexschaum Matratzen

leben lang und bleiben formbeständig —
zwei wichtige Vorteile

Der vollendete Komfort bleibt lange Jahre unverändert bestehen. Er ist den hohen Ansprüchen unserer Zeit gewachsen.

Der geringe Anschaffungspreis und das Wegfallen jeglicher Kosten für spätere Aufarbeitung ermöglichen beachtliche Einsparungen. Für jeden Zweck die richtige Konstruktion.

Fabrikanten: R. Büttikofer AG. Seon



BRAVILOR

Filterkaffeemaschinen

Für Spitäler, Anstalten u. Grossküchen — Diverse Modelle — 20- bis 50-Liter-Behälter — Stundenleistung bis 75 Liter pro Behälter — Kein Boiler, sondern Frischwasserbrühung — Vollautomat., keine Wartung, entlastet daher das Personal — Geringe Strom- u. Unterhaltskosten — Wir senden Ihnen gerne Prospekte

HGZ Aktiengesellschaft

Zürich-Affoltern Zehntenhausstr. 15-21
Apparatebau Telefon (051) 57 14 40



VORRÄTE FÜR DEN WINTER!

Ein Einmach-Tip:

Konfitüre heiss einfüllen in die gut vorgewärmten und luftdicht verschliessenden Einmachgläser «Bülach-Universal». Es handelt sich um das gleiche Vorgehen wie beim Heisseinfüllen von Früchten, das viele Hausfrauen schon lange kennen. Zucker können Sie nach Belieben beigeben. Auch ohne Auflegen einer in Alkohol getauchten Papierscheibe bildet sich kein Schimmel mehr und die Konfitüre trocknet auch nicht ein. — Genaue Angaben finden Sie in unserer gelben Broschüre «Einmachen leicht gemacht». Preis 50 Rp. in den Haushaltgeschäften oder direkt von uns gegen Einsendung von Briefmarken. — Spezialglas für Anstalten mit 5 Liter Inhalt —

GLASHÜTTE BÜLACH AG



50 Jahre
1910—1960

Kaffee-Rösterei «Linthof»
Näfels Tel. (058) 4 40 38
F. Hauser-Vettiger & Sohn

Vertrauenshaus für
Roh- und Röstkaffee
und die bekannte Spezialität:
«Finita» Kaffee mit Zusatz
Direkter Kaffee-Import, prompter
Franko-Versand

Kunsthonig

Exquisit, Tafelmelasse

Himbeersirup

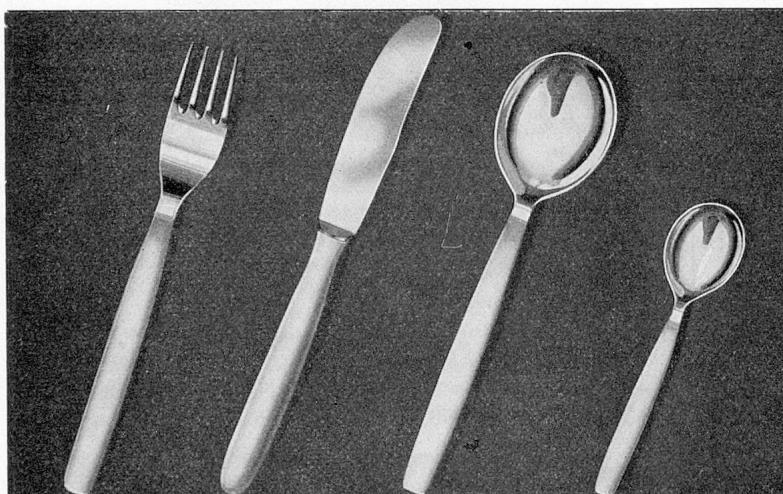
naturrein

Confitüren

Orangen, süß u. bitter, Aprikosen, Grapefruit, Frühstücksgelée mit Himbeer

Crème-pulver, Backpulver
Fondant, Backmassen, Aromen
Essenzen, Farben

C. Münzenmeier, Pfäffikon SZ
Wolrowe-Werk
Telefon (055) 5 42 13



Achtung! Spezialangebot für Chrom-nickelstahlbestecke

1 Essmesser mit Chromstahlgriff und Rillenschliff	Fr. 2.50
1 Essgabel	Fr. —.90
1 Esslöffel	Fr. —.90
1 Kaffeelöffel	Fr. —.70

Unverbindliche Musterzusendung.

Eduard Widmer Zürich 8
Hoteleinrichtungen
Dufourstrasse 51 Telefon (051) 34 72 36

PIRELLI-„gommapiuma“-Matratzen



„gommapiuma“-Matratzen bieten überzeugende Vorteile

Luftpolsterung durch Millionen kleinsten Zellen, welche dem ruhenden Körper das herrliche Gefühl der Schwerelosigkeit vermitteln.

Volle Regeneration des Körpers während des Schlafes. Mollige Wärme im Winter, Temperaturausgleich im Sommer! Absolut keimfrei und keimtötend (bakterizid). Andauernde Ventilation.

Anatomisch richtige Lage des Körpers. Die „gommapiuma“-Matratze ist und bleibt immer wirklich geräuschlos! Hygienisch und dauerhaft, leicht und handlich, waschbar, absolut geruchlos.

20 Jahre schriftliche Garantie

Pirelli - „gommapiuma“ - Matratzen sind ein Produkt der weltbekannnten Pirelli-Werke. Auskunft und Bezugsquellen durch: Pirelli-Produkte AG., Zürich 5, Tel. 42 56 58.



PHAG-VITAMIN-NÄHRHEFE
erhöht Ihre Widerstandskraft, stärkt
Ihr Nervensystem

Phag-Vitamin-Nährhefe ist eine unentbehrliche Ergänzung Ihrer Nahrung, weil sie wie kein anderes Nahrungsmittel reich ist an Vitamin B, freien Aminosäuren, besonders Glutathion, Lezithin und Mineralstoffen. Sollte in keinem Haushalt fehlen!



FABRIK HYGIENISCH-
DIÄTETISCHER NAHRUNGSMITTEL
GLAND (WAADT)

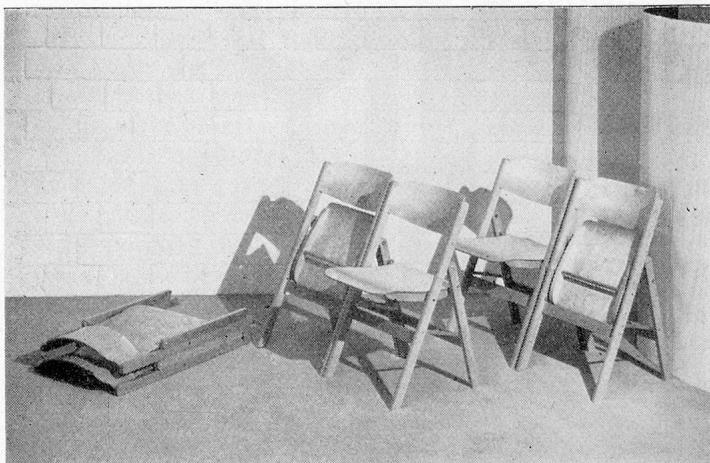
Edmund J. ECKER

Ja,
Hügli-
Suppe
ess
ich
doch!



zum Beispiel die Ochsen-Bouillon Courmet, die einer hausgemachten Bouillon zum Verwechseln ähnlich schmeckt!

Hügli Nährmittel AG Arbon



HORGEN-GLARUS

Bestuhlungen für jeden Zweck

AG Möbelfabrik Horgen-Glarus
in Glarus Telefon 058 520 91